

# Le Temps des fileuses

Contes bretons, chansons, musique vivante  
et films documentaires....

La conteuse Catherine Le Flochmoan  
et l'accordéoniste Joël Huby vous  
entraînent dans un voyage musical  
cinématographique et conté dans ce  
passé encore proche, qu'ont connu  
nos aînés...

Un voyage dans la Bretagne rurale  
des années 1930 à 1950



## Trois contes

Trois histoires pleines d'humour, inspirées du répertoire  
traditionnel breton, pour les jeunes et les moins  
jeunes... contées par Catherine Le Flochmoan

## Quatre films

A chaque conte répond un film court, images d'archives  
montées à partir du fond de la Cinémathèque de  
Bretagne, ou témoignages plus récents.  
Les films sont accompagnés à l'accordéon par Joël Huby

Des chansons, de la musique, inspirées de  
la tradition bretonne, revisitées par un  
compositeur d'aujourd'hui.

Les compositions originales de Christofer Bjurström  
apportent un supplément d'originalité.

Une coproduction  
Coop 109/ Cinémathèque de Bretagne

## Contact:

Catherine Le Flochmoan et Bénédicte Abélard  
Tél. 02 98 43 02 06 / 06 51 58 85 17  
c.leflochmoan@free.fr -diffusion@coopérative109.fr  
www.tempsdesfileuses.org





## Les 3 contes:

- Jean-Marie est un fieffé bavard toujours à traîner dehors! Le jour où il reproche en plus à Marguerite d'être le seul à travailler, la coupe est pleine ! Ils inversent les rôles : Jean-Marie à la ferme et Marguerite aux des champs. Rien ne va plus!..

- Filer le lin fatigue la jeune Lénaïg mais comment faire quand on doit filer 3 pièces remplies du plus beau lin qui soit, pour épouser celui qu'on aime...

- Job Le Guern décide un jour de devenir marchand de chevaux... mais il est né un samedi soir et tout le monde sait que "ceux qui sont nés un samedi soir n'ont pas inventé la pluie..."

## Les quatre films:

- Le premier film fait un contrepoint à l'histoire de Jean-Marie, en entraînant le spectateur dans les travaux des champs dans les années 30

- Dans le second film, des témoignages de fileuses d'aujourd'hui répondent à l'histoire de Lénaïg notre fileuse paresseuse.

- Le troisième film répond aux mésaventures de Job Le Guern, en nous faisant voyager dans les grands marchés aux chevaux et les fêtes de village

- Le spectacle s'achève par une galerie de portraits pleine d'humour et de tendresse, avec la fameuse chanson des frères Morvan, "Joli Coucou » chantée en breton par Catherine

## Les chansons et la musique:

-Les chansons sont issues du répertoire traditionnel. La musique instrumentale est revisitée avec une modernité teintée de tradition par le compositeur Christofer Bjurström.

- Musique et chants rythment le spectacle, lui donnant tour à tour de la profondeur, de la légèreté ou de l'énergie...

de 8 ans

à

100 ans et plus!

Durée: 1h15mn

## Les artistes

Catherine Le Flochmoan, contes et chant  
Joël Huby, accordéon diatonique  
Christofer Bjurström, compositions originales

## En pratique

Le spectacle peut être présenté partout même dans des salles non équipées. (possibilités "clefs en main")

A noter:  
deux versions sont possibles

Soit avec la conteuse / chanteuse seule et à la shruti box (harmonium indien)  
Soit avec la conteuse / chanteuse et l'accordéoniste

